Ն՝ 8782 1914 ԵՈՒԼԻՍ 1]14 ՆԱԼՐ 1 ԹԷՄՈՒԶ 330 30 ԸՆԾՐ ՄԷՆԷ

ՍԱՀՄԱՆԸ ԻՄԹԻՑԱՂ ՎԷ ՄԻՏՅԻՐԻ
ՅԱՎԱՏ ԱԼԷՔՍԱՆԴՐԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿՅԱՆ

Միւսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿՅԱՆ
Թարիխի թէսիսի 1877

ԳԱՂՈՒ ԱԼԻ ԴԱՐԾԸՍԸ
Ն. 49

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ — 20 ԲԱՐԱ

Կազէթայս այիս մէվասս հագգրնօտ սահիպի իմթիյազ միւտճասաբ օլընը։ Մազպուզլար սահիպի իմթիյազընն իմ-զասընը մէ իտարէխանէնին մէօհրը մախ-ասընը սամի օլմալը տր։ Տէրճ օլընմայան էվրագ իտատ օլընմագ։ Իյնճաբ տեւայիթի միւրքէտիյէ իյէ ճէր օլուճնուր։

ԱՊՕՆԷ ՖԻՏՃԱԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԷՋ. 20

Սթանպօլ վէ Թաւրա, սէճէլիյի	130	գրշ.
» » » 6 այլըզը	70	»
» » » 3 այլըզը	40	»
Մէմալիքէթ էճնէպիյէ սէճէլիյի	32	Ֆր.
» » » 6 այլըզը	17	»
» » » 3 այլըզը	10	»

ԲԱՐԻԶՏԷ ԷՐՄԷՆԻԼԷՐ

(Բարիզ մուխպիրը մախսուսմզգանՀ)

Տիւնեանքն հէր քէօշէսինէ եայլըմշ միլլէթիմիզ էֆթասընը, ամիւնասա էն յիրին չէր օլան Բարիզաթ ամ օլուսգճա մուհիմ պիր ասէալէ պուլընմալարը Թա-պիր զարիպ կէօրիւլմէզ. մէվգիլարը, քիմիսէլէրի վէ մէվհասալ հէր մէքթէպ ու ասրիւֆիւնունասա ազ չօգ մէվհուսա-լէթլէրիւլէ, էրմէնի նամընը Թասամմ էթմի, սէյիլ Ֆրանսըզլարա, իլլա ամիւ-նանքն հէր Թարֆընասն Թահսիլ իչէն պարայա կէտէն, հէր միլլէթ ու ունսուր-ա, քէնարլէրինի Թանընմըշ, չէօյլէքի պիր էրմէնի միլլէթի վար օլուսղընը պիլմէնէրէ ամ եայլէթմիշ ամրէլէր։

Բարիզաթ մուգիմ էրմէնիլէրին ա-ռէտի Թագրիպէն 1500 նուֆուս արը քի, պարլըճա Թիճարէթ, Թալէպկիւք, Թէրգիւլիք վէ իշիւրէալէ մէշղուլ պուլը-նալարը, Թիւճճարլարընն էն կէօզ չարբ-ընը էվահիրգիւլէ օլուպ, Բարիզաթ գիւնլար՝ օլուսգճա մուհիմ մէվզը ու ասրվէրէրիւլէ, հիմաէն էրմէնիլէրի նա-մինա չէրեգ կէթիրէր պիր սէրէֆէտ պուլընմալարը, կիւլպէնկեան, Ռէնէկ-եան, Էգոնեան, Ճէվահիրճեան, վէ գր. Հմ. պաս միյանասա գիրք օլուսապ-պիր։

Մանթալեանընն մէսարիֆիլէ եաբը-ան Բարիզ էրմէնի քիւսեսի, չէհրին են բարլագ վէ հայ լայն մահալէրինաէ քեսին օլուպ, զալէթ միւնասպէթլի, սիֆէրիպ պիր Բարզը ինչիլեսի վար, Աաքնորդարան կիպի, լազմ օլան էպ-հիյէ վէ հավլուսարա մուրք պուլուսարագ, ինկիլասթա քէսգին պիր սերէֆէտ սիր սինիլէկիլիր։ Եվրօբա Աաքնորդը, հիրզ եազակ։ Թապէր Բարիզ առաջնորդ-պիսի ատ, եբէյի միւասէթաէն պէրու պանմը։ զարէն մէրքէզը մէմուրի-լի Մանչէսթրի օլաուղընասա, օրասա ալընիյօր իսկ։ Մա մաթիկ, վազիս-կին վէ սերէֆէնին էհէմմիյէթինաէն դրատ, չանքան մէզայասը չօգ իր կէօ-զգիճէկի զարը գապէլը ինքնար հա-ղրիպէն օլմալը, պուրասա էլեէվմ գալընան պիր քահանայ քէնտ իգթի-սար, մէհարեթիյէ հիլ պիրինին զայ-զալէթին հլսս իթհամիլանքէն մասա-սա, բէց՝ միւշքիլ օլան պու մէմուրի-լիի սզգլիթբազ սայլի իսարէ իթմէք-ատ պուլընիյօր։ Զարէն չօգ ալէթ նամը թէքսար օլունան պու Վասիլպուսէ քէնդ։ Բիպարեան, միլլէթասալրբմզ-ան կէօրաբէկի զայրը գապէլը Թէհամ-միլ մէզահիմէ բաղմէն, հէր քէսի քէնտ մէվզիրնէ նազարէն գուլանմագ ուսու-լընը բէց ալէս պիլմէկինէն, պու միւշ-քիլաթ արասընան կիւճ վէ գալայ, վէհսալ չէզմէր վէ չէզմագասա պուլու-նիյօր։ Հէր բազար պասարագ պուլըն-սընը կիպի, սրա սըրա վազթ ու հալա միւնասիպ վազարբյլա ատա եիւքէք բանանիլէրին էֆսիկինի ասլուսրմագասա, մամաֆիկ պու սանրաքիլէր եանի ե-պիկպաս վէ վարդապետլէր «մուխքել օլան սրհեքլէրինի թէսավի իշիւն» կէս-ալիքէրինաէն, պու կիպի ալինէ իշթի-բալա պիր ազ վազիֆէյի խաֆիֆլէթմէկ օլուրբար։

Պունլարան սանրա Բարիզաթ կէօզ չարբան էրմէնի Թալէպլէրի օլուպ, Ինրքիա վէ Բուսիասան ատէլէրի Թագրիպէն 150, էքսէրլէրէթ մէմալեքը Օսմանիլէաէն ալընլէր, ան պէշի Թալ-ֆէյի նիսա օլան պու Թալէպլէրբաէն, Բուսիալլար ալէլումում, նիսպէթէն ատա զինկին, վէ բահաթ օլասուգասն մասա, մէքթէպլէրաթ ատա զէնքի վէ մալվաֆիգ պուլընիյօրլար։ Պու սան նէ-թիկինին սէպպինի հէր չէյաէն զիյասաթ Թահալը Թալիթ, եանի գալեճ վէ ի-սասի սերէֆէտ օլան մէքթէպլէրաթ արասալը սար։

Զունքի ասրիւֆինաւն Թահսիլինին էսասը գալեճ վէ իսասի սիր։ գալեճ վէ իսասի Թահսիլի մուքէմմէլ օլմասրգասն սանրա, ասրիւֆինաւն Թահսիլի հիչ պիր վազթ էսասը, մէթին օլմազ, չունքի էսաս պազուգ, ասրիւֆինունասն մէ-զուն օլաւ, չէհասէթնամէ ալըր, ֆա-գաթ ալանա գասար նասալ Թօբալայա-րագ կիթաթ վէ օրայա եէթիչաթ իսէ, միւպարեզիէ հայթասա տա էօյէ Թա-բալար, էնիհայէ վազթընը բէյիմանը-լըգլա կէչիրիր։ Գիլաքս, գալէճ Թահ-սինին բէք ալէա կէօբէնլէր ասրիւֆի-նունալարա հէմ հիչ զահմէթ չէքմէդլեր, հէմ ատ բէք էասալը պիր Թահսիլ ալըր-լար. պունըն իչիւն արը քի, Ֆրան-սասա՝ ասրիւֆինունալարան զիյասաթ գալեճ վէ լիսէլերէ բէք չօգ էհէմմիյէթ վէրիյօրլար։ Բուսիա էրմէնի Թալէպէլէ-րին պու Թէքազդասը, անլալալան, եա-խասա տահա ազդուսը օրասաքի գալեճ-լերաթ բէք ալէա ՝պիր Թահսիլ ալընմա-սընան պազգա պիր սէպպ եօգ վէ օլմամ։

Գուրասա Թալէպլէկեան ահվալը Թէ-նագիսէ իլէ մալամալ օլըպ, կեահ ինանը հիասէթլէնիրբէհեք, կեահ ալդասմագ չէյլեր կէօրիւլիր վէ իչիսիլիր, պէքի տահա Ֆազլա սարի իսէնի վար իսէ ատ, չու գասարը մալիմ սիր քի, սրա 1000 Ֆրանք, եանի 50 լիրա սարի թիմէքատ պուլընան Թալէպլէր պուլու-նընպ, պունասն ալղը 800, օլասուգճա մուհիմ պիր եէօքբեն մահիլ 500 Ֆր., եանի 25 լիրա խարճամագասա պուլու-նընյօր. պու մէպլաղ էկեր Բարիզաթ ճենթրլմեն կիպի եաշամագ, հրֆզը սրն-հէյլ մալվաֆգա սաբրեթաէ իսքասն էթ-մէք վէ եէմէք լազմ իսէ, —քի Թալե-պէլիք իչիւն զարուրի սիր — չօգ սէյիլ իսէ ատ, իսթիհանալարընա բիալեթ չար-Թբյլա, պու բարալարընը էյլենճելէրէ սարֆ օլունասընդ կէօրիւլիյօր, ամընընդյյր, իէլէ պունար արասընասա, միլլէթ բա-բասընա, վասիլէթնամէ բարասընա օ-գունամագ մագսատիլէ կէօնասէրիմի վէ մունֆասասմն ալարդը բարալը գունար վէ էյլենճելէրէ սարֆ իսէնինէ Թէսա-ֆիֆ օլունընը իսէ, չու Թէէֆիֆ նէ-սէրէֆէտ օլասուգը իսալ օլունասպիլիր։

Լաքին պիր ատ օլ պիր հիհէթի նազարը էթիսարա ալընը իսէք, Թահսիլ հէվէս ու խահիշլէ Թաւուշմը, պու-ռայա կէլէրէք, պիր պինանընն ալթընդ, եէնինի զարընասա, պիր քէօշէսինաէ պէօյա օտա կիպի պիր մահալատ պիւ-զիւմբ, կէօզէրինի բարչալարագ պէճէ կիւճաբիզ չալընան, չօգ հաֆթա-լար զուրաբ եգմէք վէ սեպզէ իլէ կէչի-բիպ էթ եիւզիւ կէօրմիյէրէք, ատա Բարիզ կիպի պիր մահալատ 40 - 50 Ֆր. իլէ հէր մէսարիֆինի Թէէմին իսէնլէրէ Թէսաֆիֆ օլունբյօր։ Կիչէն կիւն նա-մուս վէ Թէրպիսիսիլէ Թանընմը Թալէ-պէլէրաէն պիրի իլէ կէօրիւլմիկիմատ, հիքմէտ վէ սերկիւզէշինի Թիթրեսէրէք իչթիմիչիմ.չիմատիյ զասար չէքմիկի էլմ-լերաէն պահալ, ատա 60 - 70 Ֆրանք Թէէմին իսէր իսէ, պու բարա իլէ օլ-մուգճա բահաթ Բարիզ կիպի պիր մա-հալատ Թահսիլինէ քէմալը մուվաֆֆիզ-յէթլէ սեվամ իսէնէկինի սէօյլէյօրլար։ Բարիզաթ 60 - 70 Ֆրանք իլէ եազմագ, պունա հասրեթ չէքմէք վէ օնու ատ պուլմամալը, օն պէշ կիւն միւթմա-սէրէն պիր բարչա էթ բարչասը կէօրմէ-յէն պէօյլէյէրի ատ էքսիք պուլընմայոր իմիչ. պէօյլէ օլուսղը հալատ, բէաե-քինաէն ատատ եիւզ Ֆրանք ալագդասն մասասա, չու պու ատասազը զէնկինի Թահրիր իսէն պազալարը կիպի եարմագ, պու Թալեպէ Թէնեզզիւլ էթմէյուպ, հիչ քիմսէյէ սերէրինի սէօյլէմէյէրէք. ամ-լեմիք իչիւն իր արամագասա, օլաբ օնը ատ ալդի պուլամասրդընը քէմալը մէյու-սիյէթլէ նազալ իսէյօրաբ։ Բարիզ զեն-կինլէրիմիզ պի գայա արը սէյու զանն էթմէմէլի, հազիգաթէն ֆէտաքարլըգ-լարը չօգ օլասուղը կիպի, բէաբէրնաէն բարա ալասրդը հալատ մէրբասասաթ իսէն, իգթիսարլը օլաւ, ատիմա կիւրիւլթիւ, բարբրթը իլէ բարա չէքէն ազ օլմա-սրդընասն ատիմա վերմէքատ վէ պէօյէ սերլերաէ իգթիսարլը, իգթիսարսրդը Թէֆրիդ էթմէք կիւճ օլմազլա, պազէն հիչ օլմայան, նամուս պէլասրբ իսթէմէք, Թէլեպ էթմէքլիի ալրգ ատա էլեսթի-կինաէն՝ մահրում, հալաս քի տիկէրի պիլասքիս զէնկին օլասուղը հալաէ, չու պու եօլ իլէ բարա էլսաէ էթմէքատ պու-լունընյօր իսկ։

Մէրլեթ տրասընասքի Թէչքիլաթլարա կէլինճէ, եվվէլա՝ երկէրմի պէշ սէնէ եվ-վէլ Թեհսիս օլունմըշ պիր Թալեպէ ճէ-միլեթի օլուպ, քիւրիւպանեյէ վէ մուն-Թազամին կէլէն երմէնիճէ կազէթալարա մալիք իսէլեր աեհալը հազրատա քէնէլէմ-եեքիւն հիւքմինատ ալր սէնիլէպիլիր, ազալար ատազլմազ, իշ կէօրունլէր եգսէք պուլունընյօր։

Սանէն իշհիլեր չէրքէթի — պունլար տրալարընասա բէք միւնասիպ օլարագ պիր չէրքէթ իհասս էթմէյ, էրմէնի իշ-հիլերինէ բշ պուլմագ, իրալէթ Թարիգատ պուլընմագ, Թեաս չէք էթմէք, վէնա-սալ Քեսրիլթիք լազմէ իպրազ էթմէք ալր։

Սալիսէն՝ Մրացեասզն պիր չիպէսի օլարագ Բարիգ էրմէնիլէրինն են երբ-սէք Թապագալարընա մէնասուպ այիլ-լերաէն օլմագ իւզրէ «Թալիֆէյի նիսա» ճէմիյէթի վար ալր քի, տէնիլիկինէ նազարէն օլասուգճա մուհիմ իհրասթա պուլընընյօրլար իսկ։

Գունլարբ ան մասասա՝ Դանանկաս-Թիւն վէ Հնչակեան սիասի չիրքէթլերի վար ալր քի, պիրինճիսի Թալեպլէր ալրասընասա մահասա սալքէթաէ եանլա-մալ, իքինճիսի հիչ եօգ կիպի պիր չէյ օլմալ ալր։ պունլարընը ալլազ օլան Հնչակ կազէթասը, չիսամ ատ սէնէլիք օլարագ, եսկի բարլագզղընն սան չէօլէ-սինի ըշլաթմագա չալըշյօրլար։

ՊԵՏՐՈՍ Ց. ԹԷՐԶԵԱՆ

Սէկ ԽԱՍԱՐԱԹԸ.— Ամբէրէն վա-գու պուլան ֆէդանիլարընը պիր խասա սէմիր եօլարընասա իլգա իթաթկի խա-սարթա սայիր Նաֆիա նէզարէթինէ պիր չօգ բարբրլար կէմիլ ալր։ Նաֆիա գամիսինը եվվէլքի կիւն մէնէրալ Մահ-մատ բաշանընը բիասէթ ալթընասա Թարլանարագ մեզգիր բարբրլարը Թէ-գիգ էթմէլ վէ մեզգիր զիանլարընն Թա-միրի խաւուսընասա էլէ ալընճագ Թէ-պիրլերի դարբալշարբմզ ալր։

ՊԱՍԻՖԱՆԱՆ ՄԷՔԹՈՒՊ

—ա—

[Մուխպիրը մախսուսմզգանՀ]

ՊՐՈՒՍԱՅԻ 1914 Ցունիս 27

Սան սէֆա, վիլայէթին մուխթէլիֆ գրասմարընասա նիւզուլ իսէն պարան վէ սօլուսան նաչի չօգ եէրլէր խասարթա օղրասը. օ՛ վազթ Ինգիլիզ հիրէթլի-րինաէ պուլընալար իսիմ. քէօլլերին չողբ սէյլապ վէ սու թուղանը ալթընասա գալալար. պիրթիւն մէզրասաթ վէ մահ-սուլաթ եիւզաէ 5) նիսպէթինաէ մահվ օլաբ։ Թամ վէրկի զամը իլէ միւսաֆի պիր զարար։

Հէր նէրէյէ կիսիլսէ՝ մէքթէպլէ-րին Թէճենիսի կէօրիւմէքատ ատր։ Գունը էսպապը մրէթասրա ատր։ Գու կիւն հիչ պիր ունասը մէյդմէզ քի սրրք իլմի հիհէթաէն եանա մէյդասթի-յէթաէն ազամ մէքթէպլէրիմիզ պունա-սան ատն հալաէ իսիլեր։

Խուսուսի օլարագ պիզիմ մէքթէպ-լերիմիզ՝ սէվգը սապզագ նիսպէթէն չօգ ալղալալմազ ալր։ Մուսրիմիլեր սաֆա-Թանընլագասն վէ չակիրասն եասընը-զ մէքթէպ սերլերիլէ իշթիղալ էթմէյուսա ատ ֆիքր վէ սեյլեղալարընը Թեզլիդիւլ օղրասասագ խայալթասն վազ կէչմէ-սէքճէ հիչ պիր խալր պէքլենիլմէզ։ Զանն իսէրսինդ ասվալ հեր եէրատ պ ր սիյազասա սեվամ իսիյօր։ Պիւասճէլերին ատ պու Թէճենիյասա ասխալը քիլ-լիսի վար ալր։ Հալդաւքն իւերիսի սա-հա զիյասէ մուղղագ կէօրինիյօր։ Հիս-սահի խանհասեն իւմիա իսիյէմէզ։ Իլթ պիր զէմանը քի, մէսրիֆէնին վէ իլմանն վէ մէքթեպանն են չօգ պահա օլընյօր. վէ ակնիլիյօր քի մէքթեպսիզ վազա-նըն սեմանի Թէէմին օլընամագ, հալ-պուսքի, մէքթէպլէրին գարուլարընն պիր գանասընը գարամագ Թէչեպիւսի ատ՝ երնէ այնի պահիսլերանն սուսուր իսիյօր։ Տահա 1329 սէնէսինէ մահան-պէն վերիլէճէք հրասէի մեսրիֆ Թեսիյէ օլընմամը ալր։ Գու պիւսէճ սարլըդդ իլէ պերպար, չիսամ ատ եայի, քէօրիս մուսալմ սերսի չէղալմագասա ալր։ Եէնէ սաքէրի գանունը մուհիպնէճ, Թամ եմնիյէթ քէսգ իթմէք իւզրէ եա՛ 45ի կէչիրմէյ ատեմէր արամալը վէ եա-խասա մուսալմ ազամուլ չօճուղլար պուլ-մալը ալր։ Մուրնսիզլերին ասքէրէ ա-լընմասը խանելեր գարուլարընն գա-բանմասընա վէ մուսուլմանլերին իսթիսնա-իսիմ ատիմ վէ բէք ինճէէն ինճէ հի-սապլարա կիրիֆթար իսիյիսի մէք-թէպլէրին Թէրգազասն մահրում օլա-ճաղընա պասի օլապիլիր։

Աթիսէ բէյն իւ ալն միւլահէէ ի-սիլսէ ատ պէլքի ո վազթասա նէթիճէ-նին էսպապընա բիւճու իսիյմէզ։

Պու սէնէ Թիճարէթ ալէմի՝ պուրա-սա ատսի, չօգ էնգարիչ վէրմէքատ ատր։

Խալգըն միւթէզարրուր օլասուղը կի-պի, Ցուլանը Ումամիյէնին ատ վարի-սաթը կէօզէ չարբար պիր նօգսանիյէթէ մարուզ օլաճագ ատր։ Բէք չօգ մա-հալէրին ալար պէէլի սապզգընա նիս-պէթէն նըսֆա իսմիզ ատր։

Քէղա՝ հեր նէ գասար վէրկիլէրէ զամմ վազը օլմուշ իսէ ատ, Թահսիլաթ սա սապզգընան բէք սուն օլանագ ատր։

Գէլեհիյէմիզ ատ հիպայէթ նօգսան նազարընան ֆասիլէթատ ատր. ազագ-զաթ իսիկիր իսէ, հէր պիր ատրէ եալը-նըզ ալմագ Թարֆասը ատր. մէհէ-զինէ իյասա չողալմագ հինէթինէ սալա հասրը ֆիքր իսէմէյօր։

ՔԱՍՏ

ՊԱԼԳԱՆ ԱՇՎԱԼԸ

ՎԷ ԷՎՐՕԲԱ

—օ—

«Բըթի Բարիզէնս» կազէթասընասն.

Գալգան մուհարեպլէսինին իգթիսայի զուսբրընասա էվլօբա ռիճալը սիսասէյսի, պու մահարեպլէսինին իլերաատ սաւի ու միւսալէմէթ իչիւն միւքամմել պիր վասֆթա օլասուղընը պէյան իսէրեք Գալգան իթթիֆաղընան ազանը Թասվիպ իթմէքատ Թէրեասիւ իթմէսիյէ. հաթթա Ինկիլթէրա Սարիհիյէ նասրը Սըր էտուարդ Կրէյ 1912 սէնէսի սեպտեմբերին 22նի կիւնիւ Ավամ զամբասընասա վազը օլան պիր իսթիֆահա հէվազան չու եօլատ պիր պէյանաթ սերա իթմիշ իսի։

«Գալգան հիւքիւմէթլերի եէվմը Թե-չեքքիւլերինաէն պէրու անճագ պիր զոյեսի էմել Թասգեպ իսիյօրարբ. վա-Թանը սալիլերի օլան Բուսիէի գէքասը-նընն արալարընասա Թազսիմի օնլարընն չիսաէթլի արզուլարընասն պիրի օլաբ, պունընն իչիւն ատ հէր վազթ վէ-սիլեէր, սեպպլեր Թէվֆիս իթմէ-ատն խալի գալմասալար, չիսամի գասար Բուսիէի գէքասընասա վուգու պու-լան սուի գասալար, հուսուսա միւսա-սէմիլերի, միլլէթերին ֆէվէրանը հէր պու մազասասա մասթուֆ իսի, պու հալ Շարգասա սուհ ու միւսալէմէթին իսթիգբալ իթմէմսինէ սեպեպ օլասուղը իչիւն պիզ պունընն հէր հալատ խիթա-մընը արզու իսիյօրզ, ֆագաթ պու արզու հէր հալատ գաթի պիր մահարեթ-պէնին զուհուրը իլէ գասպիզ Թաթպիզ օլաբ, պունաէն ալէհ պիզ՝ ասուլընին ասս-րեթը գաթիլեաէ Թէգարրուր իթմէսի ի-չիւն պու հարպա միւսասաէ վէ մուս-վաֆֆրզաթ իթմէլիյիզ։ Տիկէր գապպնէ-լէր սահի Սըր էտուարդ Կրէյնին ֆիքրինի Թասվիպ իասուպ, նիհայէթ Գալգան հիւ-քիւմէթլերի սերպլանթճէ հարաքէթ ի-սէպլիյիլեր։ Իլգ Գալգան մահարեպլէսի գաթի պիր վէսիլէի սաւի Թէլգազը հէր պու մազասասա մասթուֆ իսի, պու հալ Շարգասա սուհ ու միւսալէմէթին իսթիգբալ իթմէմսինէ սեպեպ օլասուղը իչիւն պիզ պունընն հէր հալատ իսթիզբալ իթմէմսինէ սեպեպ օլասուղը իչիւն պիզ պունընն հէր հալատ իսթիզբալ իթմէմսինէ սեպեպ օլասուղը իչիւն պիզ պունընն հէր հալատ մարզու իսիյօրզ, ֆագաթ պու արզու հէր հալատ գաթի պիր մահարեթ-պէնին զուհուրը իլէ գասպիզ Թաթպիզ օլաբ, պունաէն ալէհ պիզ՝ ասուլընին ասս-րեթը գաթիլեաէ Թէգարրուր իթմէսի ի-չիւն պու հարպա միւսասաէ վէ մուս-վաֆֆրզաթ իթմէլիյիզ։ Տիկէր գապպնէ-լէր սահի Սըր էտուարդ Կրէյնին ֆիքրինի Թասվիպ իասուպ, նիհայէթ Գալգան հիւ-քիւմէթլերի սերպլանթճէ հարաքէթ ի-սէպլիյիլեր։ Իլգ Գալգան մահարեպլէսի գաթի պիր վէսիլէի սաւի Թէլգազը հէր պու մազասասա մասթուֆ իսի, պու հալ Շարգասա սուհ ու միւսալէմէթին իսթիգբալ իթմէմսինէ սեպեպ օլասուղը իչիւն պիզ պունընն հէր հալատ իսթիզբալ իթմէմսինէ սեպեպ օլասուղը իչիւն պիզ պունընն հէր հալատ

— 82 —

սիլմիշ, գաթիլ իչէրի պուրասան կիրմիշանի։

Մուսլիմ Թէհարրիսթը պաղչէսէ գասար Թէմամ իթաթ։

Ճանինին պաղչէսէ իզ պրագասրդ ֆարզ իսիլսէ պիլէ, պու իզլէր սապահան պէրի կիսուպ կէլէն բա-ղչալեր Թարֆընան չիսապէսիզ պօղուսմուշլար։

Բինքէրթան են նիհայէթ պէապախթ միւհենթիսին խալասը Միսթրէս Եվա Գերթիսանը — խասթա օլմասընա բաղմէն — կէճմէք իսթէր. Միսթրէսին հաթագ օտա սընա խալ իսիլսի. էսասընճրդզ պիր չեղ-լանկա ու զանմարդասը. էյնի միֆէթթիլ ուզթարագ միւթեճասիսանե պիր նազար ատթի իթաթ։

— Սէֆա կէլսինիզ, Մր. Բինքերթան, ատատ։ վիւ-ռուսընդզը իշթիթիյիմ զնման ատն սերբեճ միւթեհայիր վէ մինանուն օլաբ. զեվալը չօճուղմը ալչագճասընա գաթլ իսէն սեֆիլի պուլընդզ, խթիրհամ իսէրիմ Մր. Բինքերթան։

Սէսի եեէլսէ Թիթրեյօրաբ։

— Մուվաֆֆագ օլմագ իչիւն էյնմաէն կէլէնի եա-բառաղրմ. չիսամ միւսասաէնիդզի պիր դաշ չեյ սո-բալրմ...

— Հէյհաթ, մուհիմ պիր չեյ սէօյլէմէյէճէկիմ. խա-նի խալզընասն չիւպեն իսիլմեզ Հանրիզին սիւշմենի ատ եօգ իսի։

— Գունլարը պիմէյօրբմ. ֆագաթ երնէ մուհիմ պիր չեյ սօրմագա կէլսիմ։

— Սօրընդզ էֆենիմ։

— Եեկէնինիզին հեյբէլինի իմալ էթմէք իչիւն պիր մասելե իհթիյաճը վարբաբ։

— 79 —

— Անլայօրբմ։ միւսապեգալարա իշթիրաք խանելէ-րին արնասընա Թեագիգաթ իճրա խաճէքսինիզ։ իւչ ատեֆա միւսապեգայա իշթիրաք խանելերի Թեագիգ խաճ-հէքսինիզ։

— Եվվէթ։

— Օ հալատ բէք չօգ պիւլանանագ ալր։

— Զանն էթմէմ։ եկեր ֆարազիյաթբմ ասղրու իսէ իչիմ եարայանագ օլանը պուլմագասա կէհրքմէյէճէ-կիմ։

Գունասան պայգասա ատնը իսմ հինճի լիսթասա Թէսաֆիֆ իսէճէկիմ։

— Հա՞նկը հինճի լիսթասա։

— Շիկակ միւսապեգասընա իշթիրաք խանելերին լիսթասընասա։

— Գունասան չիւպհէ իսէրիմ։

— Ա՛հ նի՞չիւն։

— Զիրա սիւն ազչամա գասար հազրլանմըշ պիր լիսթա եօգ ալր։ Գերթիսանընն միւսապեգայա իշթիրաք խանելէկինի քիմսէ պիլմէյօրալ։

— Ամապա ասղրո՛ մը։

— Բէք ասղրու, հաթթա խալասը պիլէ պիլմէյօրա-ալր։ ատա պիլէ նե իլէ իշթիղալ իթմէկինի սէօյլէմմիշ իսի։

— Գունընլա պէրապէր մէսելեյե վազթի օլան պիր-բիսի վար ալր։

— Գէն կէօրէմէյօրբմ։

— Գերթիսան էսէրինի եալընդզ խալվա իլէ իմալ էթմէքի եա։ կէնճ բէսասա ելինի ալընընա վուրալ։

Մէձլիսի Մէմուսան

31ինճի ինթիմա — 30 Յունիս բզ. էր.

Տախիլիէ պիւտճեսի.— Անատօլու միւ Ֆէրթիլէրի իչիւն 4 միլիօն ղրշ.— Աւանա իյանեսի։

Մէձլիս Հիւսէյին Ճահիտ պէյին բիյսսէթի ալիքնա թօքունաը. զապթը սապզոյն թասարիֆնէն սօնրա պահրիյէ պիւսէֆէնին մուզաքերէսինէ պաշլանաը։

Մաղպաթա մուհարբիրի Ֆէրհատ պէյ լազմ կէլէն իյլահաթը վերբերէք գուվվէթի պիր ճանամանին լիւզումլինաան պահա իթա։ Պունը միթեազզա տիկէր մէպուլարտան պաղլարը տախի ալօզ ալարագ պիւճէնին մինլլա թառուգ օլունմասը ճիհէթին իլթիզամ իթուլէր վէ նիհայէթ մեզքիր պիւճէ մինլլա գապուլ օլունաը։ Ճահիտ պէյին թեզիկի իւզերինէ՝ տէվրը իսթիսասաքի մէմուրինին էմվալ վէ էյնասընին հիւքիմէթէ զապթը վէ հասբլ օլան վարիսաթին ճանանմայա թախսիսինէ տաիր Մահիր էֆ.նին թազրիրի բէտա օլունաը։

Պաէհու Տախիլիէ պիւճէնինին միւզաքերէսինէ պաշլանարագ, պու միւնասէպէթլէ պաղ գօմանատան Իզզէր բայ իլէ Իսմայ Եահնա (Եէմէն) արասընտա ագա իսիմլի օլան իթիլֆնամէ օգունաը։

Տախիլիէ նազրը Թալէաթ պէյ քիւրսիւլի խիթապէթէ չզարագ մէզքիր իթիլֆնամէնին նէթիճէսինտէն պէօրէք մուհասէնաթ էլաէ իսիլիկինէնպահսլա, Իսմայ Եահնանին հրսիրթը սատագթաքտարանէսինի մէհի վէ պու խուսուսա մէձլիսէ կէնտէրիլէն մասաէլի գանունիյէնին զապուլինի Թէքլիֆ իթա։ Վէ մէձլիս պիլա իթիրազ մեզքիր իթիլֆնամէնի գապուլ իթա։ Ռէզա սախիլիէ պիւճէնինին հէր պիր ֆասըլարընտա պուլունան բազմամար սալի պիլա իթիրազ գապուլ օլունաը։ 10ընճը ֆասըլատա Թահրիրը նուֆուս մուհամմէտ Քընը իրթասը իչիւն 250,000 ղրշ. գայա իսիմլի իտի։

Տախիլիէ միւԹէյտարը Ալի Մունիֆ պէյ.— Հիւքիմէթ սիյասի սէպէպլէրէ էն սոյլը եէնի պիր Թահրիրը նուֆուս իսրասընտա մեճպուր օլմուշ աըր։ (Մուհարիլէն գու սէօզլիլէ իսլահաթ միւնասիպէթիլէ ինթիխապը նիսպի ուսուլինին Թէմմին զըմնընտա Վան վէ Գիրիլզաէ իրբա օլունմամագ օլան Թահրիրը նուֆուսը իյմա իթմէք իսթէմէյ աըր)։ Շու հալէ պիզէ պու խուսուսա 250,000 էրբինէ պիր միլիոն ղրշ.լըգ պիր Թախսիսաթ իթասընը Թէքլիֆ իտերիմ։

Մեճլիս պիլա իթիրազ պու զամմը գապուլ իթա։ 12ինճի ֆասըլատա հապսխանէյէրին Թամիրի իչիւն Թախսիս օլունան 331,117 ղրշ.ը պիճամէ ենճիմենի 288,734 ղրշ.ա ենճիրմէյ իտի։

Հաճա Իլիաս էֆ.— Թարտատան կէլէն պիթիրին մէպուլար, Թարտա հապսխանէյէրինին պիր իսլահը նէֆս մահալի օլմագտան զիյատ իշլէնճէ վէ սիասէթ մահալի օլուշընը Թեէլիա իտիյօրար։ Պու պէօյլէ օլմագտա պէրապէր, պիւճէաէ եէնի հապսխանէյէր ինշասը իչիւն հիշ պիր Թախսիսաթտա պուլունընշամազ օլմասը զարուրատ աիր։ Հիւքիմէթ հէր

չէյտէն էվվէլ պու ճիհէթի նազարը տիգգաթա տարագ, պէլիասաս Թարտա հապսխանէյէրինի իսլահ իթմէյի տիր։

Թալէաթ պէյ.— Տօղրու սըր քի Թարտա հապսխանէյէրի հասաը զարինտէ բէք ճէրնաճագ պիր հալէ օլուպ, օրալարտա հիչ քիմսէ եարայամադ։ Գու հիհէթի պէրալը տէվր ու Թէֆթիշ կիթիկիմ Եէրլէրտէ կէօզիմլէ կէօրաիւմ։ Ֆագաթ նէ եարալըմ քի պիւճէմիզ տարարը։ Մա մաֆիհի հապսխանէյէրին իսլահընա սարֆ իսիմլէք իւզրէ 15000 լիրալըգ պիր Թախսիսաթը միանգամմէ Թալեպ վէ էնճիմենէ եարբլան Թէնզիլին մէճլիսէ գապուլ իտիլմէմէսինի բէճա իսթէկիմ։

Թալէաթ պէյին պու Թէքլիֆի գապուլ օլունաը։ Պիմարխանէյէրին մէսարիֆինէ Թախսիս օլունան բարա միւնասիպէթիլէ պաղը մէպուլար տէլիլէրին օղագլարտա սէրպէսթէճ էկզմէմէլերինի չիւնքի պու երիզէն պաղը ճինայէթլէր վուգու պուլարընը պէյան իթիրլեր։

Քէզա Աանտա տալ վէ էօքսիզլերի իչիւն Թախսիս օլունան պիր միլիոն ղրշ. իլէ, մեզքիր վիլայէթ էյԹամխանէսի իչիւն 262,400 ղրշ. վէ իսքէնտը մուհաճիրին իչիւն 100,000,000 ղրշ.լըգ Թախսիսաթ պիլա իթիրազ գապուլ օլունաը։ Եանընզ իթիֆաիլ տալը իչիւն Թալին օլունան 8,830,836 ղրշ.լըգ Թախսիսաթ միւնասիպէթիլէ պիր Թազրմ մէպուլար՝ եանկընընն սէրիան սեօնաիւրիւմմէսի նէթիճէսինէ պիր չօգ օճազլարընն քիւլէ Թահվիլ օլունարընընան պահսլա հիւքիմէթի Թէնզիմ.իթալէր վէ մէրքէսընն անախթարլարընընն իսթէնիլիկի անաէ պուլունապիլմէսի վէ մեզքիր չիրքէթին սու պորուլարընընն մուհիպը մէմնունիյէթ պիր հալէ գօնմասը խուսուսընընա հիւքիմէթճէ պիր Թէրթիպարտա պուլունընմասընը Թալեպ իթալէր։ Մեզքիր մեզլաղ սախիլիէ պիճամէսինէ նազլ իսիմլէք չարքելա տինլլա զապուլ օլունաը։

Պաէհու սախիլիէ միւԹէյտարը Ալի Մունիֆ պէյ սեօզ ալարագ Անատօլուը Շարգի միւֆէթթիշը ումումիւրիյէյէ մայէթլերի իչիւն 4 միլիոն ղրշ.լըգ (40,000 լիրա) պիր Թախսիսաթը միւնասիպէնին գապուլինի Թէքլիֆ իտերէք աէտի քի։— միւֆէթիշը ումումիւլեր եօլա չզմագ իւզրէ տիրլեր, շու հալէ պունդն միւսթաճճէլլն Թասարիֆնի Թէքլիֆ իտերիմ։

Մեճլիս բէհսին Թէքլիֆի իւզերինէ պու Թախսիսաթը միանգամմէ մէսելեսինի պիւճէճ էնճիմենինին Թեզիգինէ հեվալէ իթա։ Պիր մէպուսան սիւլինէ ճէվապէն Ալի Մունիֆ պէյ մալիյէ նազարընընն պու Թախսիսաթա հէմֆիքիր օլուսընը պէյան իթա։ Պու գարար իւզերինէ պիւճէճ էնճիմենի ազալարը Հալճեան էֆ.նին բիսսէթիյէ եալընզճա պիր օտայա չէքիլերէք իսթիյարեաէ պուլունարլար։ Եարբմ սաաթ սոնրա մեզքիր էնճիմենն նամընա Ալի Ճենանի պէյ մեզքիր 4 միլիոն ղրշ.լըգ Թախսիսաթընն էնճիմենէ գապուլ օլունարընընը պէյանլա մեճլիսէ տախի գապուլինի Թէքլիֆ իթա։ Պաղը մէպուլար պու մեզլաղընն սուրէթը սարֆընա տաիր հիւքիմէթանն իյլահաթ իսթէտիլէր։ Ալի Մունիֆ պէյ իյլահաթ վերմեյէ պաղլարգ միֆեթթիշլերէ իգի մարիֆ վէ իգի տաիրեյէ միֆեթթիշլերի Թէրֆիգ իսիլէճէկինի պէյան իթ-

Մ. Հարթվիկին էէնազէ մէրասիմի պու կիւն իչրա իսիլէճէք տիր։ Ճէնազէ Գէկրա գապրիսթանընա եէճն իսիլէճէք տիր. ՄէՀԹվէֆա մերասիմի ասքերիյէ իյֆա օլունանճագ աըր։

Գէկրա Ավաթիա սեֆարէթի, նէֆթարէթխանէյէ գարը նիսմայիլ մահիյէթինի կէչէճէք հիսաի պիր Թէճավուզ վուգուը Թասմիմ իսիլիկինի պիր մէնպը մէվուգատան խապէր ալարընընա, Ավաթիա սեֆիրի պարսն կիզէ քեյֆիյէթի զապրթա պիլիրմէյ տիր։ Զապրթա, սեֆարէթխանէ էթրաֆընա թեասպիրը ֆեվզելատ իթթիխազ իթմէյ տիր։ Սագտանը սոնթ պիրինէ գասար հէյ պիր հասիսէ վուգու գուլմամըշ աըր։

«Միթակ Զալթունկէն» պէյանընա կէօրէ, բրենս Ալեքսանտր Սրպա գրալը Բիէրին սէնէր սեվրիյէսի միւնասէպէթիլէ իսրա իսիլեն ալինը բուհանիյէ բեք կէճ վէ Թեասպիրը իսթիյարիյէ ասքերիյէ Թահրինա օլարագ քիլիսէյէ կէմէյ տիր։ Գէկրա զապրթասը, պաղը անարչիթլեր Թարաֆընան պիր սուի գաստ իճրասընան գօղուլյօր իտի։

Գօսնա Սէրայ սուի գասը հագգընա Ավաթիա-Մահարիթան հիւքիմէթինին սէրա իսեէճէկի միթալէպաթան Սրպպիթանընն նեմ բէսմի սուրէթաէ խապէրտար իսիլմէյ օլաուղը խապէր վերիլիյօր։

Գօսնա Սէրայ սուի գասը հագգընա Ավաթիա-Մահարիթան իմբէրթաթօրլըղընընն իթթիխազ իթարկի վուզիյէթ հասէպիյէ Գէկրասա զուլէյանը էֆքատար կիթիճէճ տրթլյօր։ Սրպպ կազէթասրը Սրպպ ունսուրընա գարը տէրա իսիլեն իթհամաթան վէ իրթիքտապ օլունան մեզուլիմանա օլայը բէք զիյատ եսէրը հրատէթ կէօսթերմէճատ տիրլեր։ Սրպպիթան-Ավաթիա միանսեպաթընտաքի կէրկինլիք Գէկրասա մեհաֆիլը սիյասիյէսինատ մուհիմը ենճիյէ օլմագտա աըր։ Իթալիա վէ Ալէմանիա սեֆիրլերի՝ Ավաթիանընն Գէկրասա սեֆիրի Գարան կիզէ իլէ ուզանա ուզատիյէ միւզաքերէլերատ պուլունմըշտր աըր։ պու միւզաքերէլեր Ավաթիանընն Գէկրասա իմբա իսեէճէկի Թեէնպպիսաթա միԹթեֆիզլերինին միւզահերթընա նեմ օլմաճաղընը իհնա իսթյօր։ Հիւքիմէթին Թեզվիլլերինէ բազմէն Սրպպիթան-Ավաթիա հուսուսլարընընա Թեասպիրը ֆեվզելատ իթթիխազ օլունաը Թեեիա իսիյօր։

Բէթերսպուրկտա մէվճուտ գանոնա նազարէն Ավաթիանընն Սրպպիթանան Թալեպ իսեէճկի մեվասա զարը գապրը գապու չեյեր օլմայը հալ վէ մեզքը սիւչրը միւչքիսթ իթմեյեճէք տիր։ Սրպպիթան հեյեթը միլիեթի սիւչրը խալել օլմագտաընը Վիենա հիւքիմէթինին միթալեպաթը գապու իսեպիլեճէք տիր։ ենվայե Վրեմա կազէթասը Սրպպիթանընն չիմիյե գասար միսթագիմանե վէ զարը գապրը Թենգիս պիր խաթթը հարաքեթ Թասդիգ իթմէյ օլուղընը վէ պիճանէն ալեյհ պիր զամ մաթպուաթը լիսանընյա Ավաթիա-Սրբպիթան միանսեպաթը միանգամի օլամայաճաղընան ենճիյեյ մահալ օլմասընը եարյօր։

Գօսնա-Սէրայ սուի գասընան օլայը չիմիյե գասար Թեվֆիգ օլանանլարընն սաաթի 150յի պուլյօր։ Գօսնասա յիւսպեյի օլանլարընն Թեպեիսինէ սեվմա օլընյօր։ Զապրթա՝ Գօսնա-Սերայա իգի Սրբպ միսիյէթբերվեր էմմիյէթ սաաա քէչգ իթմիշ օլուպ, սազասընը Թեպեիս իթմիշ տիր։

Գէկրասա Ռուս սեֆիրի Մ. Հարթվիկին վեֆաթը Գէկրասասա աերին պիր Թեէսիր պրագրդ, պիւթիւն միւսասեսաթը ումումիյէ վէ խանեէր սիյահ պայրազլար չէքմիյէր տիր. Սրբպկա վէլիհասը բրենս Ալեքսանտր, բրենս Բօլ Գարանճարճէվիչ վէ տիկէր էրքեանը զրալի պէրտի Թասդիյէթ Ռուս սեֆարէթինէ կիթմիյէր տիր։ Ճենազէ սալոնա սեֆիրլեր, էրքանը հիւքիմէթ հազրը պուլունճաղը կիգի Գէկրասա մուհաֆազա ասքերի ատ իհթիրամաթա պուլունճաղ աըր. Թիւճար՝ մազազալրընը գարայանճալար աըր։ Կազէթալար՝ միԹէվեֆֆանընն իյֆա իթմիկի խըսուսմաթընը վէ Սրբպ էհալիսինէ կէօսթերմիկի տօսթուլընը Թագտիր Եօլլու ուզունն մեգալեէրեաղյօրլար։ Գրալատախի ճենազէսէ պիր մէմուրը մահասուս պուլունարրճագ աըր։

Լօնարատա նէյր օլանան պիր ինկիլիզ հաֆթալըգ կազէթասը չու հէյճանը խապէրի նէյր իսիյօր. կէչէն սէնէ Սրբպ սեֆարէթինէ խաֆի պիր չիրքէթ նամբլա պիր չիրքէթ Թէսիս օլունընգ մագսատի Ավաթիա միանսեպաթընը Թէյտիա վէ վէլիհասա արչիսիգին հայաթընա գարը պիր սուի գասա Թերթիպ իտի։ Մեզքիր կազէթ՝ սեֆարէթին պու գամիթէնին մէվճուտիյէթինի ինգատար իսեէճէկինի իսմտա, զ'ըրա գաթը վագը հագգընասգի վեսիգալը էլաէ իթթիկինի եազյօր։ Կէչէն սէնէ սեֆարէթ՝ եէրինի սէրիյիսիթիսէն պաղը մուհիմ վէսիգալարընը եազմըշ իսի, ֆերասը կիսնիւ սեֆարէթխանէնին գարանը ենճանատ եանմամըշ պիր վէսիգա պուլունընգ պունա պիր ատ ֆօթ.կրաֆ մէրպութ իտի։ Պու վէսիգա կազէթա իսարլանմասինատ պուլունյօր, վէսիգա մէթին չիֆրելի եազըլարը եազընը իսկ ատ հէյլեթը Թասիրիրիյէ նինհայէթ պաղը Թէճրիպպլերէն սոնրա չու նէթիյէսէյի չզարասպիմիշ տիր. «Ֆ. Ֆ.նին (Ֆրանսուա Ֆերտինանտըն) օրԹասան գալարընընամասը իչիւն սիպէ 2000 Ինկ.լիրասը վերիյօրզա, 1000 լիրասը սիգին Գէկրասա վիրուսինիգատն սոնրա, գուսուրը տա գաթին իյգաղնասն սոնրա վերիլէճէք տիր, պունատն պաշգա խարտը բահ վէ ֆագալա մէսարիֆ իչինն ատ 200 լիրա տալանգաղընընը։ Շարթլարընընը...» Գունատն սոնրասը եազ աըր. լ.գանին մապասը անայալյօր։ Սրբպկա հիւքիմէթի՝ պու պապատ պիր Թահգիգաթ եաբ Ռասընը Լէնսարա սեֆիրինէ էմր իմմիշ տիր։ Պունդն իչիւն 2 միլիոն ֆր. Թախսիս իմմիշ տիր։ Մեզքիր կազէթ՝ պու վէսիգանդն գաբ Թինն մասատագ օլտուղընը Թեէվին իսիյօր։

Գօսնա-Սէրայ սուի գասա Քանգիգաթը նեթիյէսիլլի Բանսավիզմ ֆիքրինի եայան Թուզա Սրբպ լիսէսի չանկիրանընընն խաֆի պիր Թեէքիլաթընը՝ զապրթա մէյտանա չզարասրմըշ վէ պանարատան չօղընը Թեվգիֆ իթմիշ տիր։ Գունտրընն արգասաղլարը սօգազլարատա նիսմայիլլեր եարբպ «Եանյասընն գրալ Բէթր» պաղրմըշլար աըր։ Գու նիսմայիշիլերէն 4ի 2ալ մահպուսիլէթ մահքիմ օլմուշլար աըր։

Սէմինատ սէրասէթ օլունան Սրբպլը Բօբովիչ՝ Գօսնա-Սերայ զապրթասընա Թեէլեֆոնլա իթթիճապ օլընմըշ աըր. Բօբովիչ՝ քէնթսինէ վերիլեն պիր պօմպալը Սրբպ մեՀԹպինատ սագլասաղընը սեօյլէմէք, հագգաթէն կէօսթերիլեն եէրատ պու պօմպա պուլունմըշ աըր։

Սրբպ «Բօլիթիգա» կազէթասը Ավաթիա՝ սիլեեր իմբէրԹաթօրի ազասը սալեիրնէ Թահգիրլեր եազասրյօր։ «Գալգան» սա սեյյոր քի. «Ավաթիանընն հալը հազրը՝ Բօսանընն օն կիւնլերինի անասրրյոր, եվրօբա՝ Դանուբ իւզերինաեքի խասթա սատմա մէյդալ օլմալը աըր։ Տիկէր պիր կազէթ սա սեյյոր քի. «Ավաթիանընն սիյասէթի՝ ինսաֆսըզ, պարպար, հիզվիթլերե լալրգ օլուպ, Սրբպլար՝ Ավաթիանընն հալասանա հարաքեթինէ գարը քէնթինի միւսաֆեյա տայիմ հազրը պուլունմալը աըր։»

ՄիւԹեվեֆա արչիսիգին եմլաք իսարեսի իլե խաղինէ իմբէրԹաթօրի սրասընա արչիսիգին Շեիմից վէ Գօնօթիթեքի էմլաքընն սաթըլմասը իչիւն միւզաքերէ ճերէյան իսիյօր։ Էսմանը հասբլեսի՝ իւչ եէթիմլեր նամընա պիր պանգայա գանըլատագ աըր։

Լօնարա Ռուս սեֆարէթի միսԹէյտրը լտրզը Մ. Եէթերին՝ Գէկրասա Ռուս սեֆարէթինէ միԹեվեֆա Մ. Հարթվիկին եէրինէ Թալին օլանանաը սեօյլենիյօր։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՐԳՏԱ ԻԽԹԻԱԼ

—օ՝մ՝օ—

ՊԷՐԱԹԸՆ, ԶԱՊԹԸ

Տրատատան Աժան.ս Սթէֆանիսէ պիսերիսիկինէ կէօրէ, ասիլեր եօլլենաէ սաաթ 12ատ Պերաթը զապթ իթմիլեր տիր։ Ասիլերին եանընտա էլպատանան ալաբզլարը Թօր վար իտի։

Վիեննա կազէթալարը էբէրլիլերին Ավլօնիյալը Թէնտա իթթիքլերինի վէ իթալիանընն Լունանիսթանտա գալը հազրլանմաընընը խապէր վերիյօրլար։ Գու խապէր միւհիմանը Թեէլիա տիր։

Տրատատան իչար օլանաըղընա կէօրէ ասիլեր տայրերէի նուֆուզլարընը Թէվֆի իսիյօրլար։ Արնավուտլրգտա իսատա իսիլեն հալ պիտ Թեէլիքէ ուզուն միւասէթ տէվամ իսէմէզ։

«Մաթէն» աեյոր քի բրենս ալ Վիտ հէր կիւն Թարաֆատարընընն զամանագատ օլատուղընը կէօրիյօր։ Բրենս Վիտ գանԹրզ գամիսիսնընն մուավինէԹինէ ատ միտրատատան ատգընյօր։

Թուրքատն բայա Պէրլինէ վասլ օլուպ, Ֆոն Եակալ Թարաֆընան գապու օլընմըշ աըր։

«Հօբալ Բօմանս» Արնավուտլրգ տվալինէն պահսլա, տէվլեթլերին՝ քիսատ ասքերի մուբախասալարընն Թալին իթթիկի Արնավուտլրգ հուսուսընը սէյիտարմէմէկէ գարար վէրթիքերինի Թեէլիա իսիյօր։

Սասպզ Օսմ. մէպուսլարընան ալուշընն կէօրիճէ վիլիսի Թալին իսիլեճէկինին Թեէլիա իթթիկի Արնատան պիր Բում կազէթասընա պիսիրիսիյօր։

Իսմայիլ Ռ.մալ պէյ՝ Արնավուտլըղն էկէր Կասոն սիսթէմինատ իսարէ օլունընրատ բահթ պուլանատը զանընտա իսիյ, քէնարինին ֆիքրինէ կէօրէ, Շեմսլ Գարթուկկ Արնավուտլարընն Մէթ չայընա գասար իսարէսի բրենս Գիգ Տօասյա, Մէթ չայընատն Սգումպի չայընա գասար Միւսլիման Արնավուտլարընն իսարէսի Եսատ բայա, Թոգա Միւսլիմանլարընընն իսարէսի՝ քէնարինէ, վէ օրթատագա Արնավուտլարընն իսարէսի ատ Մ. Զողրաֆասա իսիլ օլնամալը իսիյ։

Թուրքատն բայընն պիրինի միւսուճատարլարը ազիմ գալըլ աըր։ Նէ բրենս Վիտ հագգընատ պիր Թէնմինաթ վէ նէ ատ իսթիդրաղ իչիւն պիր մուվֆագատ էլաէ իսալմամիյ տիր։ Բրենս իսթիքիր իսէրսե, պայտա Ինկիլիզ ամրալը Լամպ՝ պուլունաըղը հալատ Արնավուտլրգ՝ գօնԹրզլ գասիսինընա իսարէ օլընճագ աըր։

Տրատ հիւքիմէթինին սրբարլլ իթթիկի սիլահ վէ մուհիմմաթ Վիեննատան Արնավուտլրգա կէօնէրիլմիյ տիր։

ԿԻՆԻԼԻՔ ԹԷԼԵԿՐԱՖԼԱՐ

Վիեննա 13.—Վիեննատատաբիւլիգինան լարընա Սրբպլարը գապու օլունմամաղընը մուսալմիլեր Թալեպ իթմիլեր տիր։

Բէթերսպուրկ 13.— Հալատատա Բրենտի Հանրի՝ Զար Թարաֆընատան Բասսատատավէթ օլընմըշ իսի. Բէթերսոֆ սերյընատատ վագը օլանագ օլան Թատ պիրատատ իսէ ալթիլսթ օլմուշ աըր։ Հէնագ սուՀՔրատ գարանը Բուսատատ իթթիքլերի պիր սրզագթ նէթիյէսի օլատուղընը ենատ իսթիճվապընատ սեօյլեմշ իսէ ատ։ մուգանի օլմասընընատ, զապթ Թանգիգաթընատ սէվամ իսիյօր։ Գու անարչիսթ Թուրքատատ սիկէր իքի անարչիսթլի մուսասպաթը օլատուղընը Թեէլիա իսիյմշ տիր։

Բարիզ, 13.— Ախբէն սերասեթ օլընան իքի Բուս անարչիսթին սուի գասա Թահգիգաթը նէթիյէսինատ պիկիր պիր Բուս Թեպասը սատա սերասեթ օլընմշ վէ Օթեօյատ իքի պօպա պուլունմշ աըր։ Թուրքատան անարչիսթին իւզերինատ պիր տապանա վէ 25,000 ֆր. պուլունմշ աըր։ Անարչիսթ՝ պու բարանընն Բուսատատ իթթիքլերի պիր սրզագթ նէթիյէսի օլատուղընը ենատ իսթիճվապընատ սեօյլեմշ իսէ ատ։ մուգանի օլմասընընատ, զապթ Թանգիգաթընատ սէվամ իսիյօր։ Գու անարչիսթ՝ Բանարչիզատ Թուրքատան սիկիր իքի անարչիսթլի մուսասպաթը օլատուղընը Թեէլիա իսիյմշ տիր։

ՄԻԼԼԷԹՄԻԶԻՆ ԷՎԻ

Մէլեթ էվինին սովալը հազրեր եւիմէսինատ Թեսեւիպարէ եէկնատ հազրլաթ՝ մուսաթգիմ էլաէրատ պուլունան սիկատա քեազալարը Թէյզիլ իթմէքատ տիր։ Գու քեազալարը սաթըլնատան խասատատանատ սատրմ պիր հասլատա մալիք օլատյօր, եալլե քի՝ Հոգաբանատ Թրան՝ իչ սէնատ զարքնատա 1500 լիրա մըշ աըր։ Գունատն սոնրա սոնրա Թրիմինն հեր երմէնի՝ խասատատանատ սիկատա քեազալարընը Թէյզիլ իթմէքատ, պիր վազիֆէր մանէրվերերինի իսիա իթթիլ օլատյար։ Բեատրա գասընն իւզերինատ բուլ սիսթէմինատ Փազզ Ամրատանը Թեամինատ սազգաթ խատյան։ 20—14

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՐՈՒՄԼԱՐԸՆ ԱՀԱՎԱԼԻ

—o—

ԱՅՏՐՆՅԱ ՐՈՒՄԼԱՐ ԱԼԷՅԶԻՆՏԷ ԶԱԼԷԾԱՆ

Իմմիրէն Թուրիս 30 Թարիխուն մոգոտա չէքիլէն Թէլէկրաֆ աբր.

«Հիւքիւմէթին ելէ ալբողը չէտա թէպիրեբ բռամէն, Սեւրիքեօյ, Բունար Գալը, Նիֆ, Թօրպալը Թարաֆլու Բումլար ալէյհինէ պազը դուէ-ղանլար հասը օլուպ, պունդն նէՔիյճէի միւսիֆիէի օլարագ 5-10 գասար Բուլմն մագԹուլ տուշուկի չալի օլմուշ աբր։ Գու չալար իւզերինէ պազը մէհաֆիլաէ անվալ քէսկին պէր բասատէ օլմագ իւզրէ Թէլագը իսիմիշ տիր. վիւսէթ վէ հիւքիւմէԹը մէրքէզիյէհէ Թէտասիրը Թարիխանդն սահա ֆազլա պէր ԻԹԻՆԻՅԻ Թարիխդ օլընահաղը չէպհէսիզ տիր։— Բուս էհալի ալէյհինէ պոյգոԹաժ իճրասը իչիւն բրօքանսալարտա պուլընան 7 Մէսլիսան սիվանը հարպը եօրֆիճէ հապտա մահքէմ իսիմիշ տիր։

∴ Երնէ Իմմիրէն տունքի Թարիխլէ լի. Եֆֆեքտա պիսիրբիլիյօր.— Եունանլիլարդն Սազզ տասարտա ԻԹԻՔԷ-լերի մէգալիմ վէ վարիէԹլերէն գուրմուշագ իւզրէ հիրբէք չիքտեյէԹին՝ Եունանլիլար գարատագ իչիւն Իսմամբա Սազզ տասարտան հիրբէք մէն ԻԹԻՆ իսի։ Գու կիւն Եունանլիլար իսլամլարդն Սազզտան հիրբէԹին մէ-տասատ ԻԹԻՆԻՆԷ տիր։— Իմմիր վալիսի Բանմ պէյ Նազիլիէն ավէԹլէ Բում-լարդն հիբրէԹինի մէն իչիւն Թէտարիւ-լերի էքմալ ԻԹԻՆ տիր։ Էզիճիլէ պոյ-գոԹաժ Թէյվիրինէ պուլընան իքի քէչի Թկպէս, 3 քէչի 45 կիւն վէ տիկէր 2 քէչի էէ 8 ալ հապտա մահքէմ օլմուշ-լար աբր։

∴ Եունան սէֆիրի Մ. Բանաս՝ տիւն Սարտագամ բաղա իլէ կէօրիւշիպ, իքի մէմլէքէԹի ալեագասար իսէն մէ-տալիսատ պահա ԻԹԻՆ վէ միւնասպաԹը ասարանէրին Թէեսիւնսէ մանի օլան թիկլիւերին պէր ան եվվէլ Թէվրիւէ օլընա-մասը քէնտի հիւքիւմէԹինին արզու ԻԹԻՆԻՆԷ սէօյլէմէյ աբր։

∴ Պապը Ալի՝ Եունան հիւքիւմէԹի իլէ պիլ ԻԹԻՆԻՆ՝ ԻՍԻԹԻՆ զուհուրինէ կոնշուրինէ մանի Ալիսի Գոնչալէս ավէԹլէ Բում-լարդն հիբրէԹինէ մէնա իչիւն Թէտարիւ-լերի էքմալ ԻԹԻՆ տիր։ Էզիճիլէ պոյ-գոԹաժ Թէյվիրինէ պուլընան Ալիսի Գոնչալէս ավէԹլէ Բում-լարդն հիբրէԹինէ մէ-տասատ ԻԹԻՆԻՆ տիր։— Իմմիր վալիսի Բանմ պէյ Նազիլիէն ավէԹլէ Բում-լարդն հիբրէԹինի մէն

ԽՐՏԻՎԻՆԱԼ ՄԱՅԼ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳԱՐՏԱՆ Ֆինալէին սիւվար օլաղը Ապպասիէ քօպա վաքօր Ալաֆ. յուլիսին 12ինէ բազար կիւնիւ Իսքէնտերիյէսէն Տէրսաատէթ մուվասէլէթ վէ յուլիսին 14ինէ սալը կիւնի էօյլէնէն սոնրա ալաֆը. սահաթ 3ում Մեհմէտ, Իզմիր վէ Բիւրեյէ օղլայարադ Ֆամանկիւաֆա, Լաոնազա, Լիմասոլ, Դիպրոզ Ֆամանկիւաֆա, Լարնակա, Լիմասոլ, Դիպրոզ վէ Սուրիա թարիխլէր Իսքէնտերիյէսէ մուվասէլէթ իսէնէք սիր։

ԳԱՐՏԱՆ թակ իսֆէրոնէն սիւվար օլաղը Մինիյէ քօպա-վաքօր յուլիսին 7ինէ կիւնիւ Սուրիա խարթիշանա Տէրսաատէթէ մուվասէլէթ վէ յուլիսին 11ինէ ամ. էրթէսի կիւնիւ էօյլէնէն սոնրա սահաթ ալաֆը. 3ում ազրու